

## Домофонные системы



# Дизайн продукции Siedle

Компания Siedle делает ставку не только на качество продукции, но и на ее внешний вид.

С 1975 года дизайн продукта и корпоративный стиль находятся в ведении Главного дизайнера Siedle Эберхарда Мойера. С того времени компания получила более 60 национальных и международных наград за высокое качество дизайнерских решений.



Награда European Community Design

## Siedle-Vario



Награда Германского совета дизайнеров, 2000/2001

## Абонентские аппараты



Награда форума IF Product Design 2007

## Абонентские аппараты громкой связи



«Знак качества — Universal Design 2008» от TUV Nord и Международного центра дизайна в Берлине

## Комплекты Compact-Select

### DESIGN PLUS

Конкурс Design Plus на выставке Light+Building 2008



Международная награда за дизайнерские решения. Баден-Вюртемберг, 1998



Награда за инновации и дизайн «Лучший выбор» выставки LivinLuce&EnerMotive 2007



Награда конкурса Red dot design award 2008



Награда конкурса Red dot design award 2008



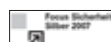
Награда за дизайн. Выставка INTEL, Милан, 1999



Награда конкурса Red dot design award 2007 «Лучший из лучших»



Награда форума IF Product Design 1999



Международная награда за дизайнерские решения Баден-Вюртемберг, 2007



Премия «Roter Punkt» за дизайн. Северный Рейн-Вестфалия, 1999



Награда Delta Awards от ассоциации ADI-FAD Барселона, 2007



Награда Германского совета дизайнеров, 2008

# Телекоммуникационные системы Siedle

## Индивидуальность как дизайнерский принцип



«Индивидуальность является принципом дизайна Siedle. Наши телекоммуникационные системы отвечают пожеланиям их владельцев формой, функциональностью и устройством».

Эберхард Мойерер  
Siedle Design

Телекоммуникационные системы Siedle также индивидуальны, как и люди, их использующие. Их понятный, существующий вне времени, дизайн отличается выверенными пропорциями и позволяет вписать в любой интерьер. Человек, выбирающий для себя элементы, выполненные в рамках данных дизайнерских решений, видит в этих вещах отражение своего стиля и ощущения жизни. От цвета до функциональности наши продукты отвечают предпочтениям и потребностям клиентов. Огромный выбор материалов и поверхностей панелей вызова Siedle отвечает вашим требованиям; модульная система Siedle-Vario позволяет получить великое множество вариантов компоновки, а изделия модельного ряда Siedle-Steel\* изготавливаются на заказ, отражая эстетические и функциональные предпочтения своих владельцев. Устройства Siedle-Steel выполняются в единственном экземпляре под конкретного заказчика. Абонентские аппараты выпускаются серийно в 176 вариантах, что также позволяет отвечать требованиям клиента.

Максимальная свобода оформления является основным принципом, применимым для всего ассортимента продукции компании Siedle. Мы называем данный принцип «Индивидуальность Siedle».

\* Информация по системе High-End Siedle — Steel изложена в отдельном проспекте.

---

**Siedle-Vario**  
Страница 4

---

**Siedle-Classic**  
Страница 22

---

**Абонентские аппараты Siedle**  
Страница 26

---

**Абонентские аппараты громкой связи Siedle**  
Страница 34

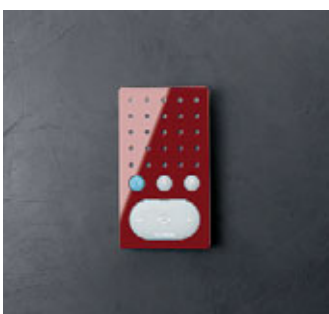
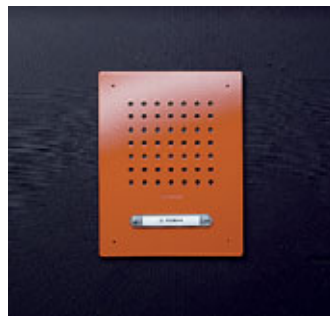
---

**Комплекты домофонов**  
Страница 40

**Подключение к компьютерной сети**  
Страница 52

**Интеграция с системой «умного дома»**  
Страница 53

**Подключение к телефонной сети**  
Страница 55







## Siedle-Vario

### Панель вызова врезного монтажа



Siedle-Vario — это модульная система построения панелей вызова, с неограниченным многообразием возможностей комбинирования. Вряд ли можно придумать такую конфигурацию, которую нельзя было бы реализовать с помощью Siedle-Vario.

Оборудование окрашивается в шесть серийных цветов или под заказ — любым цветом.

Siedle-Vario позволяет объединить в единое устройство такие элементы как встраиваемый почтовый ящик, подсветка, видеокамера, система контроля доступа.

Дизайн системы, получивший множество наград, удовлетворяет самым высоким требованиям, предъявляемым к подобному оборудованию.

Благодаря возможностям комбинирования модулей система Siedle-Vario может быть выполнена в соответствии с любыми заданными параметрами или по индивидуальным пожеланиям. При этом не имеет значения расположение модулей — вертикально или горизонтально. Обзор функциональных модулей Vario приведен в конце каталога.



Врезной монтаж — это самая удобная форма размещения телекоммуникационной техники при входе. Выступ корпуса над стеной составляет 15 мм, отчего корпус визуально представляется плоским. Выступающая часть видна настолько, насколько того требует функциональность. Например, если конструкцией в корпусе предусмотрена видеокамера или сканер отпечатков пальцев.



Белый глянец, глянцевый янтарь и глянцевый антрацит. Обзор всех цветовых вариантов представлен на странице 56.

Вызывная панель с видеокамерой, громкоговорителем, кнопкой вызова и сканером отпечатков пальцев, выполнена в черном глянце.





12

SSS SIEDLE

Horst Dreher



## Siedle-Vario

Панель вызова накладного монтажа



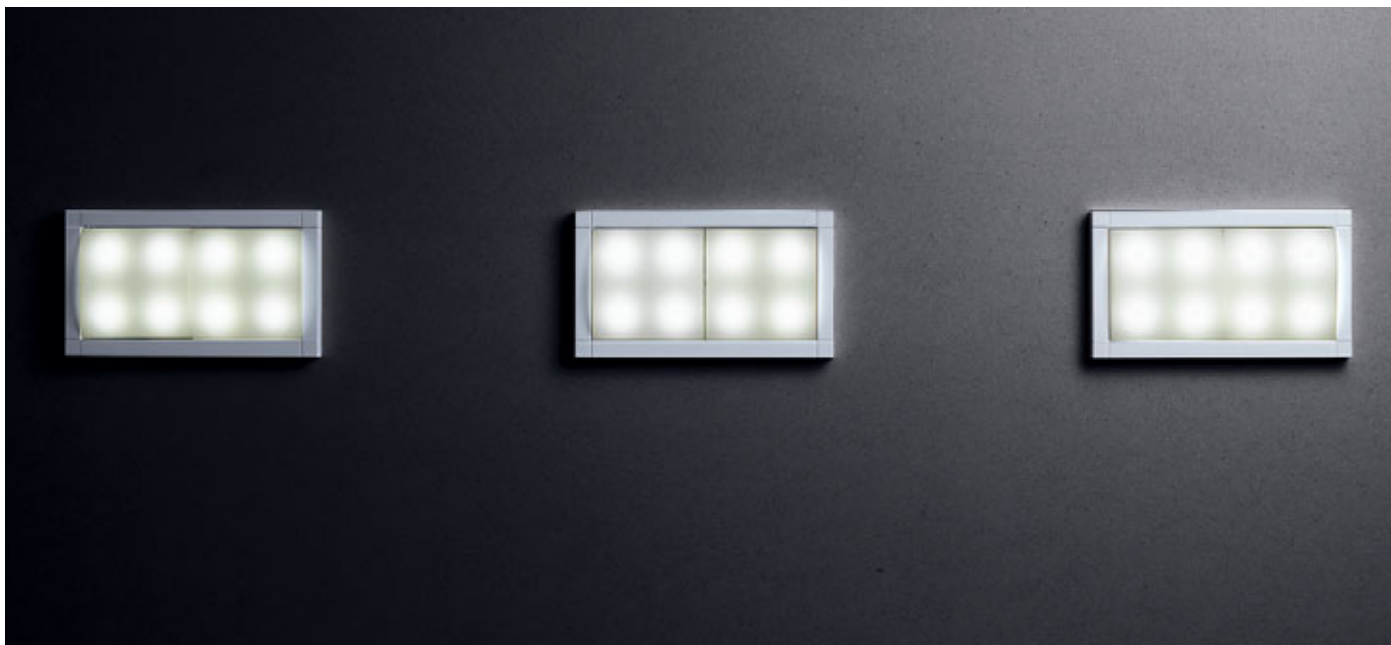
На стене уже имеется отделка? Нет проблем, так как Siedle-Vario представляет панель накладного монтажа толщиной 37 мм. Её очень просто монтировать, так как она не требует углублений в стене. Это делает систему креплений удобной. Панель выступает в качестве нового элемента интерьера, является идеальной для модернизации и крепления на сложные в обработке поверхности, такие как мрамор. Siedle-Vario позволяет производить два варианта монтажа на стену: в стандартном корпусе или с декоративной накладкой\*. Такая накладка применяется, прежде всего, для выравнивания пропорций при замене оборудования. Также, она позволяет объединить несколько модулей, расположенных на разной высоте, в единую панель.

\* Толщина монтажа: 43,5 мм



## Siedle-Vario

### Светодиодный модуль освещения



Вход в помещение и коммуникационное устройство должны быть освещены. Комбинирование светильника и вызывной панели из линейки Vario позволяет избежать смешения стилей, в которых они выполнены. Световой модуль превосходно вписывается в дизайн оборудования Vario. И как любой функциональный модуль этой серии, может быть выполнен как во врезном корпусе, так и в накладном, как в составе панели, так и в качестве отдельного светильника. Каждый светильник содержит четыре ярких белых светодиода. Модули могут быть установлены вертикально или горизонтально по отношению друг к другу.

В зависимости от цели применения, светильники можно комбинировать, добиваясь нужной яркости. Эффективность использования энергии и долговечность светодиодных источников гарантируют снижение расходов на обслуживание и содержание. Так как кнопка вызова и информационный модуль подсвечиваются с обратной стороны, на всей установке достигается одинаковая цветовая температура.

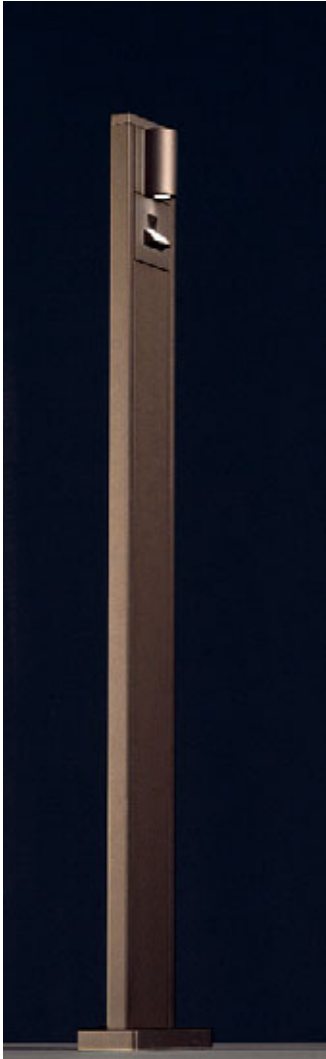
Светильник из двух светодиодных модулей и панель вызова с видеокамерой и сканером отпечатков пальцев в корпусе (толщина установки: 37 мм).





## Siedle-Vario

### Коммуникационная стойка



Высота коммуникационной стойки определяет эргономичное расположение устройств на ней. Видекамера расположена на уровне лица посетителя, а переговорное устройство ниже. Подсвечиваемые кнопка вызова и сканер отпечатков пальцев — также на удобной высоте. В нижней части стойки установлены светодиодные модули, которые освещают окружающее пространство.



Используются две конструкции стойки. Первая — высотой до 160 см, толщиной всего 5 см (рис. слева). Вторая конструкция используется, если необходима более высокая стойка или дополнительные функциональные элементы\*, такие как почтовый ящик, информационные таблички. Такой корпус имеет толщину 15 см, а боковые поверхности снабжены крепежными прорезями (рис. выше и на стр. 20).



При оборудовании только световыми модулями коммуникационные стойки преобразуются в световые. Модели высотой 40 см (наверху) или 80 см (большой рисунок слева) освещают подъезды, дорожки или террасы. Установка ламп на коммуникационных стойках у входа на такой же высоте позволяет выдержать дизайн экстерьера в едином стиле.

\* Модули электрической розетки и устройство для считывания карт требуют большей глубины корпуса.

# WOHNART

	1	2	3			Anmeldung
	4	5	6	9		
	7	8	9	→		
		F	0			

SSS SIEDLE

Bitte keine Werbung

## Siedle-Vario

### Сквозной почтовый ящик



Почтовые ящики Siedle являются частью общей концепции Varío. Они сочетаются со всеми функциональными модулями этой серии и удовлетворяют любому архитектурному требованию, как и вся линейка, образуя единую конструкцию с любой комбинацией модулей.

Каждый почтовый ящик фирмы Siedle является образцом функциональности и бескомпромиссного качества. Вместо дешевой жестяной конструкции используется корпус, целиком выполненный из алюминия.

Сквозной почтовый ящик монтируется в стену. Почта, попадая в него, оказывается внутри здания. Небольшой ящик может иметь 2 варианта отверстий, на 30 и 40 сантиметров соответственно, легко помещая в себя большие конверты или газеты, что важно для компаний, канцелярий и прочих организаций, в которые регулярно приходит много корреспонденции.



Панель с почтовым ящиком: два отверстия по 40 см, индивидуальное покрытие.

Каждый компонент Siedle-Varío может быть окрашен в любой цвет из каталога RAL по вашему желанию.



# INTERIOR DESIGN

025 8 504E

Anmeldung

Bitte keine Werbung



## Siedle-Vario

### Почтовый ящик с внешней выемкой корреспонденции



Почтовый ящик с внешней выемкой корреспонденции — верное решение для тех, кому не подходит ящик со сквозным отверстием. Толщина ящика составляет 15 мм при врезном монтаже. При накладном монтаже стена остается нетронутой. При любом варианте монтажа почтовые ящики могут комбинироваться с функциональными модулями.

Почтовый ящик Siedle соответствует европейскому стандарту DIN EN 13724. Корпус и стенки ящика выполнены из устойчивого к повреждениям алюминия и эффективно противостоят непогоде и попыткам несанкционированного вскрытия.

Модуль подсветки используется не только для освещения, но и как элемент декора. Применяемые в них светодиоды потребляют меньше энергии и служат дольше, чем прочие осветительные приборы.



Совершенство в деталях: запирающее устройство с тремя ригелями и цилиндрический замок лучше защищают вашу корреспонденцию от несанкционированного доступа. Дверца для выемки открывается вниз, а не в сторону, что обеспечивает удобство сбора почты. Каналы стока защищают от дождевой воды, климатический ящик из пластика предотвращает образование конденсата.



## Siedle-Vario

### Дверной почтовый ящик



Если панель вызова монтируется в полотно двери, то идеальным решением будет использование специализированного дверного почтового ящика. Он имеет различную ширину и монтируется в уже имеющуюся неподвижную дверную створку.

При данном варианте монтажа возможна комбинация с различными функциональными модулями, например, как на рисунке: информационная табличка, переговорное устройство с кнопкой включения света, модуль считывателя электронных бесконтактных карт и модуль вызова с подсвеченным указателем абонентов.

Благодаря дизайну и свободному выбору цвета из палитры RAL данное решение может соответствовать любому стилю оформления входной двери.

11

Waldstraße





# Siedle-Vario

## Почтовый стенд



Дополненный функциональными модулями и колоннами, почтовый ящик превращается в отдельно устанавливаемый коммуникационный центр. Такой центр можно расположить в удобном месте, фасад здания остается нетронутым.

Почтовые ящики и коммуникационные модули не подвержены воздействиям окружающей среды и могут располагаться под открытым небом. Простой дизайн гармонирует с различными архитектурными стилями. Такая конструкция имеет представительный вид наряду с оптимальной функциональностью.



Почтовые ящики оптимально используют место. На одной установке можно расположить до трех ящиков в ряд.



CONTELEC

Weg- und  
Winkelsensoren



## Siedle-Vario

### Коммуникационная стойка с почтовым ящиком

Мы уже рассматривали коммуникационные стойки. В данном разделе будет представлена комбинация стойки и почтового ящика.

Стойка может быть оборудована почтовым ящиком и светильниками, расположенными на удобной для вас высоте.

Корпус стойки имеет крепежные прорези, позволяющие закрепить на ней дополнительное оборудование.

Спектр применения таких конструкций широк. Они устанавливаются у въездов в коттеджные поселки, жилые комплексы, паркинги; у входов в загородные дома, офисные центры. Функциональные модули комбинируются по Вашему желанию, образуя единое устройство в дизайне линейки Vario.



К полезным комплектующим относится электрическая розетка 220 вольт с защитной крышкой.

Почтовый ящик с фронтально расположенной дверцей. Пространство вокруг стойки освещается, что очень удобно и эстетично.



По обеим сторонам стойки установлено дополнительное оборудование: подсвечиваемое табло указателя и почтовый ящик с горизонтальной загрузкой.

Световые модули, установленные на определенной высоте, сочетаются со световыми стойками для освещения дорожек.





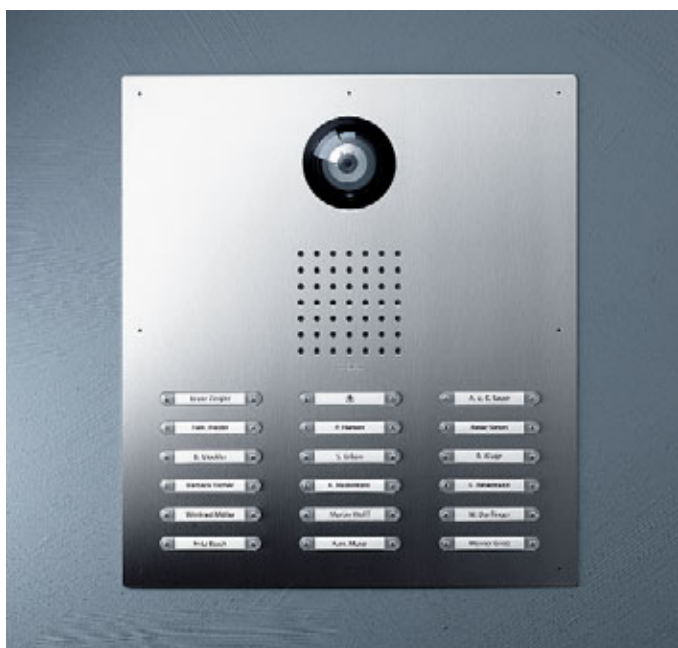
SSS SIEDLE

Hoffmann Ingrid



## Siedle-Classic

### Аудио- и видеопанели вызова



Siedle-Classic является современной интерпретацией классической панели вызова: передняя панель выполнена из металла с решеткой громкоговорителя и кнопкой. По дизайну, технике, качеству материала эта система занимает более высокий уровень среди устройств данного класса. Фронтальные панели Siedle-Classic выполнены из цельного листа металла двухмиллиметровой толщины — стали, алюминия или бронзы (обзор материалов: стр. 56).

Каждая панель вызова Classic позволяет осуществлять вызов и вести разговор, а модель с камерой позволяет видеть посетителя. Цветная камера с широким углом обзора дает четкую картинку с входа. Она обеспечивает высокое качество изображения при любом освещении. Автоматическое переключение режимов «день/ночь» и интегрированное инфракрасное освещение позаботятся о том, чтобы ни один незнакомец не укрылся в темноте.

За элегантной поверхностью скрыта самая современная телекоммуникационная техника Siedle. Кнопки освещены изнутри энергосберегающими лампочками, таблички под кнопками могут быть заменены без снятия всего устройства. Видеопанели также могут быть оснащены электромагнитным устройством защиты от взлома.

Панели Siedle-Classic предназначены для врезного монтажа. Устройства, выпускаемые серийно, могут быть оснащены восемью кнопками для аудио-версии и четырьмя — для видео. Количество кнопок вызова может быть увеличено на заказ.





SSS SIEDLE

Tom C. Hilzinger





### Сталь

(рис. на стр. 22/23)

В стандартной комплектации передняя панель выполнена из стали, без покрытия.

### Бронзовый антик

(рис. слева)

Этот материал придает современному интерьеру традиционные нотки, характерные для старинного загородного дома.

Благодаря затемнению панель имеет вид частого использования; также могут быть нанесены различные виды старения бронзы, например, патина.

Любители такого оформления оценят его по достоинству. Функциональность и продолжительность эксплуатации устройства не пострадают от использования данного материала.

### Алюминий

(рис. наверху слева)

Использование алюминия в качестве материала лицевой панели придает оборудованию Siedle-Classic подчеркнуто современный вид.

Покрытие из защитной оксидной пленки облегчает процесс чистки и предохраняет от коррозии.

### Латунное напыление

(рис. слева снизу)

На отполированную цельную стальную панель нанесено латунное напыление, что придает ей определенный шарм.

Покрытие из поливинилгидрохлорида гарантирует длительный срок службы поверхности.

### Покрытие лаком

(рис. в середине и наверху)

По желанию клиента мы осуществляем покрытие стальной панели лаком или краской из палитры RAL. Siedle-Classic позволяет окрасить поверхность в цвет сочетающийся с другими предметами интерьера, а также в корпоративные цвета.





## Абонентские аппараты Siedle

Индивидуальны, как и Ваш интерьер



Абонентский аппарат — это не только техническое средство коммуникации, но и элемент интерьера. Поэтому абонентские устройства Siedle представляют собой нечто большее, нежели средство связи с посетителем.

Они дополняют обстановку дома, являясь украшением, отражают индивидуальный стиль и вкус. Дизайн-концепция продуктов компании Siedle стремится соответствовать высоким эстетическим критериям. В рамках серийного производства представлены восемь вариантов исполнения абонентских аппаратов. Мы совмещаем Ваши желания и возможности.

Наши аппараты это не только предмет интерьера. Они являются также средством общения. Поэтому они имеют не только отличный внешний вид, но и великолепно работают, легки в использовании и рассчитаны на долгий срок эксплуатации. И последний аргумент — это продукт Siedle.

### **Siedle Individual: металл**

Вам предоставляется широкий выбор металла, из которого может быть выполнена лицевая панель Вашего аппарата. Высококачественная хромированная сталь (большое фото), позолоченная (слева вверху), сатиновая (справа). Алюминий натуральный (слева внизу) и черный анодированный (в середине).

Обзор индивидуальных вариантов окраски поверхности аппаратов представлен на странице 56. Обзор моделей — на странице 32.



## Абонентские аппараты Siedle

Индивидуальны, как и Ваш интерьер



Цвет аппарата отражает Вашу индивидуальность. Siedle-Individual представляет на выбор три серийных цвета с глянцевым лаковым покрытием.

Для того чтобы добиться стойкого насыщенного цветового покрытия, краска наносится на поверхность из высококачественной стали в несколько слоев.

Чтобы оборудование Siedle соответствовало цветам вашего интерьера, мы будем рады подготовить предложение с лаковым покрытием, не представленным в серийной палитре.

Также это могут быть корпоративные цвета вашей компании.

Краска наносится только на переднюю и заднюю металлические панели, остальная часть корпуса, выполненная из пластика, остается белой. Выбор и обработка поверхностей определяют характер и внешний вид абонентского аппарата.

Все абонентские аппараты Siedle предназначены для монтажа на стену или установку на столе. Настольные версии различаются требованиями к эргономике: модели без монитора располагаются под малым углом, удобным для положения руки и пальцев, нажимающих на кнопки. Аппараты с видеомонитором устанавливаются под большим углом, что позволяет лучше видеть изображение на экране.



### Siedle-Individual: серийные лаковые покрытия

Черный RAL 9005  
Белый RAL 9016  
Красный RAL 3003  
(все блестящие)

Все индивидуальные варианты представлены на странице 56. Обзор моделей представлен на странице 32.



SSS SIEDLE





## Абонентские аппараты Siedle

Индивидуальны, как и Ваш интерьер



Если металл представляется вам слишком холодным, пластик — слишком искусственным, а лаковое покрытие слишком гладким, то дерево придаст технике теплые натуральные нотки. Передняя панель выполнена из древесины ценных пород.

Под лаковым покрытием видна натуральная структура дерева. Поверхность устойчива к загрязнению и может быть легко очищена. Деревянная отделка создает контраст между стилем хай-тек и природой. Текстура дерева уникальна, как и отпечаток человеческого пальца, поэтому она придает уникальность каждому абонентскому аппарату.



Передняя панель аппаратов не имитирует материал, а выполнена из настоящей стали, алюминия или дерева. Чтобы подчеркнуть качество оформления, обратная сторона корпуса выполнена из того же материала, что и фронтальная. Однако деревянное покрытие — исключение из этого правила: задняя сторона по техническим причинам не декорируется деревом. Она покрыта лаком в цвет корпуса. Обшивка деревом является примером использования Siedle нестандартных материалов.

При выборе материала, также как и при выборе цвета, мы открыты для любых идей, рассмотрим любое пожелание по оформлению и составим индивидуальное предложение.

**Siedle-Individual: облицовка натуральной древесиной**  
Венге (слева)  
Бамбук

Все индивидуальные варианты представлены на странице 56. Обзор моделей на странице 32.



## Абонентские аппараты Siedle

### Обзор модельного ряда



#### Standard

Основа превосходной связи. Абонентский аппарат Standard не только подает сигнал вызова, но и позволяет: различать в какую именно дверь позвонили, говорить с посетителем, открыть дверь и управлять светом.

Громкость звонка может регулироваться вплоть до полного отключения звука. В аппаратах, кроме звукового сигнала включается мигающая лампочка.



Абонентский аппарат Standard с видеомонитором также прост в эксплуатации. Для настройки насыщенности и яркости изображения на цветном экране размером 2,5 дюйма используются два поворотных регулятора. Монитор включается автоматически при поступлении звонка. Кроме того, в любой момент можно вручную просмотреть изображение с камеры.



#### Comfort

Повышенным требованиям отвечают модели Comfort. Семь кнопок из восьми могут быть запрограммированы на функции, поддерживаемые системой, по 2 на каждую кнопку.

Таким образом, абонентский аппарат становится пультом управления, отвечающим за автоматику дверей, внутренние переговоры, переадресацию вызова от панели, активацию видеокамер, включения освещения.



Абонентский видеодомофон Comfort отличается от аналогичной модели Standard большим 3,5-дюймовым цветным экраном, встроенной памятью для хранения изображений и джойстиком для управления функциями экранного меню.

Навигация по меню производится четырьмя крайними клавишами, а выбор пунктов — центральной. Строка статуса внизу экрана отображает текущие функции кнопок.

#### Siedle-Individual:

Корпус из белого пластика, без облицовки, кнопки полупрозрачные.

# Абонентские аппараты Siedle

## Функции серии Comfort



### Функциональные кнопки

Световые индикаторы кнопок сигнализируют о текущем состоянии управляемого объекта. На рисунке подсвечены открытый гараж (желтый) и активированное отключение звонка (красный). Красный индикатор служит также визуальным сигналом вызова. Он мигает при звонке в дверь.

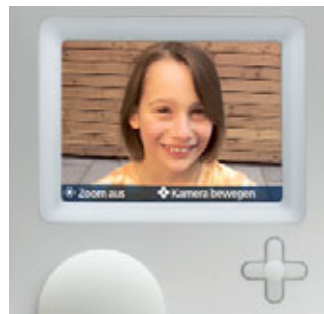
Некоторые кнопки имеют подписи в соответствии с выполняемыми ими функциями. Функциональные кнопки и световые сигналы могут быть запрограммированы индивидуально (в зависимости от модели).

Одиночное нажатие на кнопку активирует первую функцию, двойное нажатие — вторую.



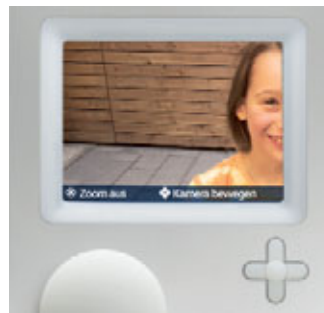
### Функции приближения и управления изображением

Если не активировано меню, то джойстик управляет изображением. По умолчанию монитор отображает картинку с камеры полностью.



### Функция приближения

Кнопка ввода в центре элемента управления увеличивает изображение, кнопки направления перемещают изображение до попадания на экран необходимого фрагмента. Если необходимо, текущая настройка изображения может быть сохранена и в дальнейшем использована по умолчанию. В противном случае монитор возвращается в исходное состояние. Если к камере на двери подключено несколько аппаратов, управление изображением для каждого монитора производится индивидуально и настройка сохраняется отдельно. Таким образом, каждый пользователь выбирает свой вариант отображения видеoinформации.



### Сохранение изображений

Доступ к внутренней памяти и карте памяти осуществляется напрямую из основного меню. Из списка выбираются и активируются необходимые изображения.



Карта памяти увеличивает емкость внутренней памяти. И, при необходимости, изображения с ее помощью можно перенести на компьютер.

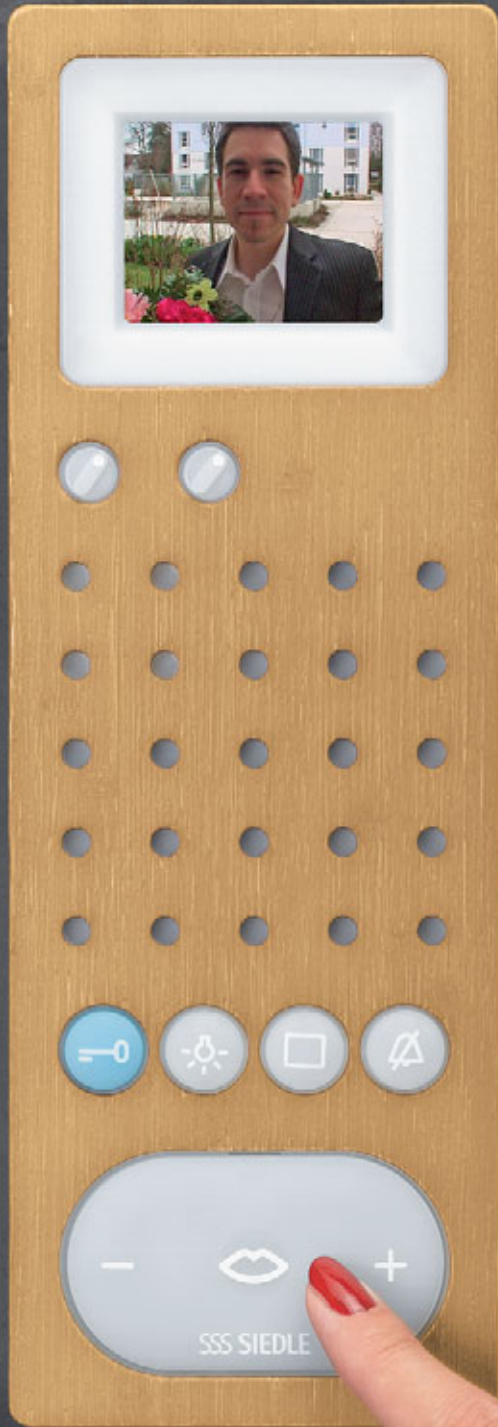
При каждом нажатии клавиши вызова в память автоматически сохраняется изображение, записываемое на входе. Делать снимки можно также вручную.



### Меню на экране

Нажатие на правую кнопку управляющего элемента открывает основное меню. Если отображалось изображение с камеры, оно становится фоном. Верхняя и нижняя кнопки управляют перемещением по пунктам меню, центральная кнопка открывает подменю. Семь языков меню на выбор: немецкий, английский, французский, итальянский, нидерландский, датский и шведский.



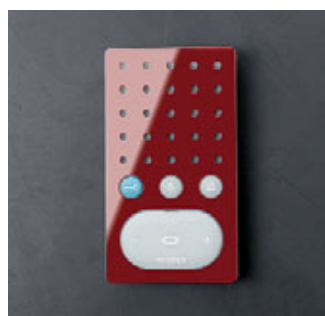


SSS SIEDLE



## Абонентские аппараты громкой связи Siedle

Просто естественное. Естественно просто.



Альтернатива абонентским аппаратам с трубкой. Позволяет общаться с посетителем без переговорной трубки. Благодаря их строгому и интуитивно понятному дизайну они просты в использовании.

Для ответа на звонок используется большая кнопка, а для окончания разговора ее нужно нажать повторно. Если руки заняты, вы можете нажать на кнопку плечом или локтем.

Функции аппаратов: открытие дверей, управление светом, а также отключение звука, включение камеры вручную в моделях с экраном.

Аппарат выполнен из качественных материалов, кнопки имеют хорошо распознаваемые символы и подсветку, отсутствует миниатюризация. Эти особенности делают аппараты громкой связи Siedle очень удобными в использовании. Как и аппараты с трубкой, данные устройства представлены в вариантах Standard и Comfort.

Обзор моделей представлен на странице 38.

### **Siedle-Individual:**

Отделка из бамбука, хромированная сталь, сталь, покрытая красной краской, алюминий, сатинированная сталь (слева направо).



# Абонентские аппараты громкой связи Siedle

## Модели Comfort с функцией Intercom



Благодаря интеллектуальной системе управления улучшено качество разговора по абонентскому аппарату громкой связи. Электроника снижает эффект эхо, заглушает шумы на заднем фоне. Результат: отчётливая, точная передача звука, характерная для всех моделей.

### Функция Intercom

Расширенные функции серии Comfort (все изображения на этом развороте) предоставляют дополнительные возможности. Модели Comfort поддерживают прием и передачу вызовов от аппарата к аппарату, а также организацию конференц-связи. Это позволяет построить систему внутренней телекоммуникации.

Данная функция может быть полезной во многих ситуациях:

- в домах или квартирах многоэтажных домов;
- между основными зданием и пристройками;
- на предприятиях;
- в приемных;
- для людей с ограниченной возможностью передвижения или лежащих в больницах.

Разнообразие вариантов построения системы, удовлетворяющих индивидуальным потребностям клиентов, является отличительной чертой всего оборудования Siedle. Некоторые абонентские аппараты Siedle — с видеомонитором или без, с трубкой или без нее, модели Standard или Comfort, могут сочетаться друг с другом. Это же относится и к подключению к телефонной сети (стр.55) или компьютерной (стр. 52). Аппарат громкой связи на кухне, домофон с трубкой в прихожей? Белый пластик в мастерской, блестящий аппарат в гостиной? Аудиоустройство на первом этаже, видео — в пентхаусе? Переговорный пункт в персональном компьютере, станция громкой связи в конференц-зале? Выбирайте, что вам больше подходит, поскольку лучшее Вас не устроит.

### Siedle-Individual:

Позолоченная сталь, черный алюминий, покрытая белой краской сталь, анодированный алюминий (слева направо).

# Абонентские аппараты громкой связи Siedle

## Обзор модельного ряда



### Standard

Основа хорошего соединения. Телефон Standard подает сигнал, схожий со звонком в дверь, позволяет осуществить речевое соединение, открыть дверь, включить свет. Громкость звонка может быть отрегулирована и полностью выключена. Мигающая лампочка сигнализирует о вызове, продолжительно горящая — о состоявшемся соединении. Если по окончании разговора режим связи с вызывной панелью не был выключен, аппарат через некоторое время сам автоматически прервет соединение.

Устройство оборудовано большой кнопкой для активации разговора, кнопкой открытия дверей, выключателем света и звука.



Четвертая кнопка модели с экраном — для включения камеры на двери. Монитор включается автоматически при каждом звонке, кроме того, в любой момент можно вручную посмотреть изображение с камеры.

Для настройки насыщенности и яркости изображения на цветном экране размером 2,5 дюйма используются два поворотных регулятора.



### Comfort

Модели Comfort отвечают высоким требованиям. Семь кнопок можно запрограммировать на 14 доступных функций управления.

Таким образом, абонентский аппарат становится пунктом управления, отвечающим за автоматику дверей, внутренние переговоры, переадресацию дверного звонка, включение видеокamer, освещения.



Абонентский видеодомофон Comfort отличается от аналогичной модели Standard большим 3,5 дюймовым цветным экраном, встроенной памятью для хранения изображений и элементом управления функциями экранного меню. Навигация по меню производится четырьмя крайними кнопками, выбор пунктов выполняется центральной кнопкой.

### Siedle-Individual:

Корпус из белого пластика, без облицовки, кнопки прозрачные.



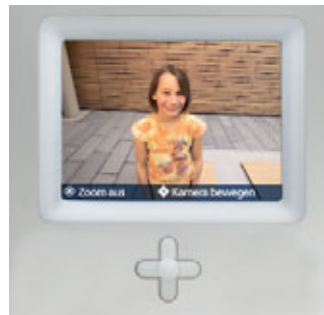
# Абонентские аппараты громкой связи Siedle

## Функции Comfort



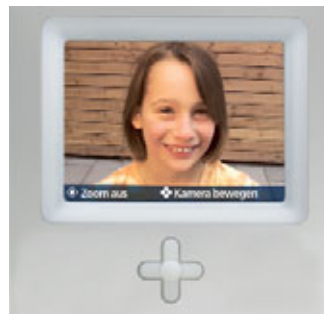
### Функциональные кнопки

Просвечивающие через прозрачные кнопки цветные светодиоды сигнализируют о положении находящегося под управлением элемента. На рисунке представлен пример использования в лечебных учреждениях, в которых успешно применяются абонентские аппараты громкой связи. Подсвечены кнопки: открытая входная дверь (желтый) и активированное отключение звонка (красный). Некоторые кнопки имеют подписи в соответствии с выполняемыми ими функциями. Функциональные кнопки и световые сигналы могут быть запрограммированы индивидуально (в зависимости от модели).  
Одиночное нажатие на кнопку активирует первую функцию, двойное нажатие — вторую.



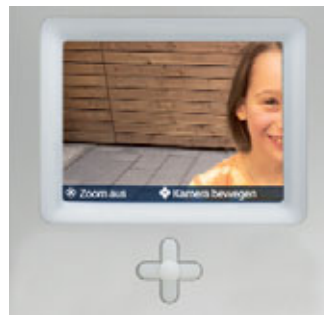
### Функции приближения и управления изображением

Если не активировано меню, то джойстик управляет изображением. По умолчанию монитор отображает картинку с камеры полностью.



### Функция приближения

Кнопка ввода в центре элемента управления увеличивает изображение, кнопки направления перемещают изображение до попадания на экран необходимого фрагмента. Если необходимо, текущая настройка изображения может быть сохранена и в дальнейшем использована по умолчанию. В противном случае монитор возвращается в исходное состояние. Если к камере на двери подключено несколько аппаратов, управление изображением для каждого монитора производится индивидуально и настройка сохраняется отдельно. Таким образом, каждый пользователь выбирает свой вариант отображения видеoinформации.



### Сохранение изображений

Доступ к внутренней памяти и карте памяти осуществляется напрямую из основного меню. Из списка выбираются и активируются необходимые изображения.



### Меню на экране

Нажатие на правую кнопку управляющего элемента открывает основное меню. Если при этом открывается изображение, оно остается видимым. Верхняя и нижняя кнопки управляют пунктами меню, центральная кнопка открывает нижнее меню. Семь языков меню на выбор: немецкий, английский, французский, итальянский, нидерландский, датский и шведский.



Карта памяти увеличивает емкость внутренней памяти. И, при необходимости, изображения с ее помощью можно перенести на компьютер.  
При каждом нажатии клавиши вызова в память автоматически сохраняется изображение, записываемое на входе. Делать снимки можно также вручную.

9

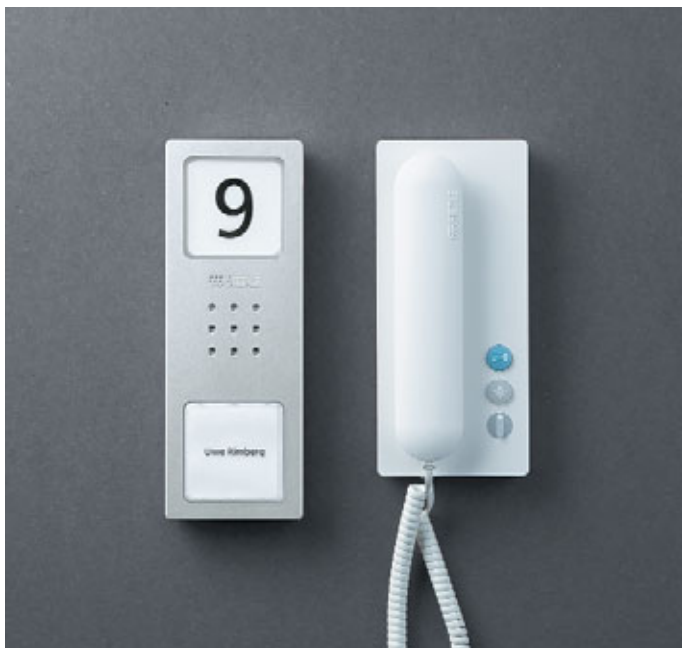
SSS SIEDLE



Uwe Rimberg

## Siedle-Compact

Комплект аудиодомофона



Набор Compact — незаменимая вещь для застройщиков и людей, которые знают, чего они хотят и от чего они могут отказаться.

Комплект включает в себя все оборудование, которое необходимо для создания переговорной системы: вызывная панель Compact, абонентский аппарат. Информационная табличка и кнопка вызова освещаются белыми светодиодами. Замена табличек с именами может производиться с наружной стороны. Дизайн и функциональность наборов Compact отвечают высокому уровню качества наряду с другими линейками продуктов Siedle.



Отсутствуют опции индивидуального оформления, и возможности подключения дополнительного оборудования. Комплекты Compact не предназначены для подключения к телефонной системе. Однако за небольшую цену Вы получаете качественный товар от Siedle.



Комплект аудиодомофона рассчитан на 1-4 абонентов. Вызывная панель окрашена в серебристый цвет, абонентские аппараты — в белый. Благодаря простоте настенной установки монтаж осуществляется в считанные минуты.





SSS SIEDLE



Roman Neurath

E. Saalfeld

## Siedle-Compact

### Комплект видеодомофона



Видеоконтроль за входной дверью может обеспечить безопасность. Вместо того чтобы задавать вопрос «Кто там?», лучше, увидеть пришедшего своими глазами. Рассмотреть его лицо, детали внешности или служебное удостоверение.

Подарите зрение своей входной двери! Комплект видеодомофона Compact поможет вам в этом с помощью усовершенствованной, надежной техники, благодаря современному дизайну и простоте использования. Монтаж системы не составит вам труда, так как для соединения ее компонентов можно использовать проводку от старого домофона или дверного звонка.



Имеется возможность настроить угол поворота цветной камеры в соответствии с особенностями места установки вызывной панели. При вызове или ручной активации камеры на 2,5-дюймовый монитор передаётся изображение высокого качества. А благодаря встроенной ИК-подсветке камера «видит» даже в темноте.

Комплект видеодомофона рассчитан на 1-2 абонентов. Вызывная панель окрашена в серебристый цвет, и может на выбор комбинироваться с абонентским аппаратом с трубкой или аппаратом громкой связи белого цвета.







## Siedle-Compact-Select

Комплект аудиодомофона



Панель вызова Compact-Select отличается необычным дизайном, заработавшим множество наград. Пластина из анодированного алюминия покрывает полупрозрачный пластиковый корпус. В темноте края вызывной панели подсвечиваются изнутри, образуя рамку.

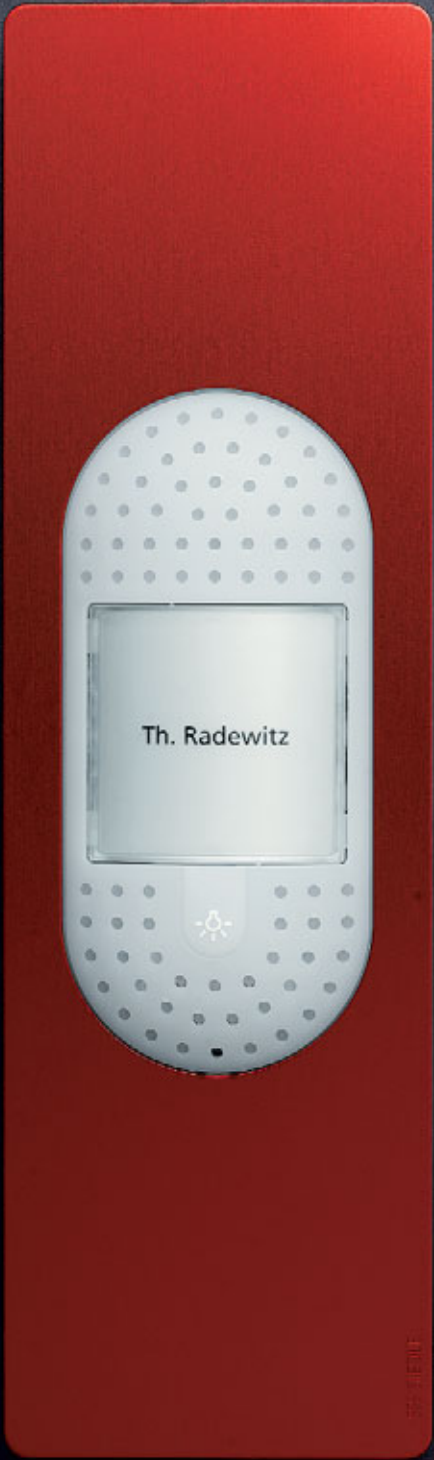


Комплект аудиодомофона состоит из вызывной панели Compact-Select с выключателем света, кнопками вызова (до 4 штук). А также соответствующего количества абонентских аппаратов и служебных устройств. Таблички с именами можно менять снаружи. Анодированный алюминий придает устройствам комплекта изысканный вид.



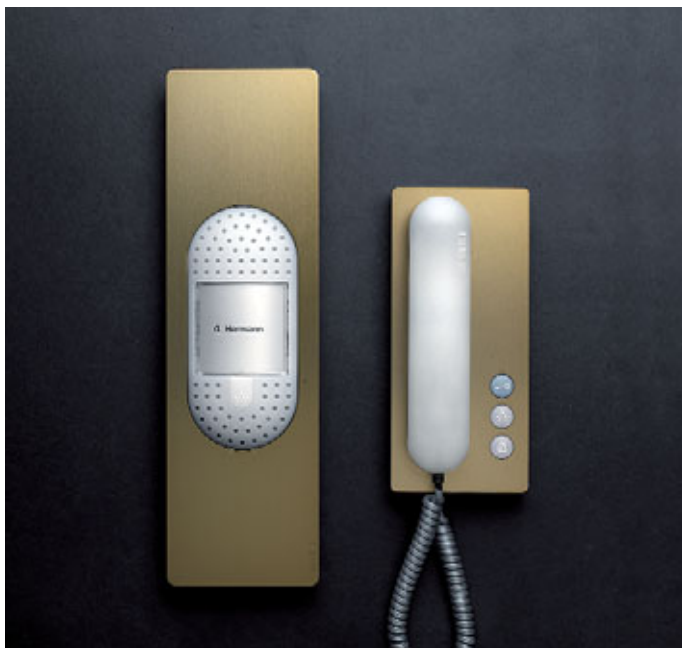
Панель вызова может быть подключена как к обычному абонентскому аппарату, так и к аппарату громкой связи. Благодаря простоте настенной установки монтаж не займет много времени. Прокладка кабеля для системы также не представляет трудностей: могут подойти даже провода старого звонка. В этом случае нет необходимости в проведении строительных и штукатурных работ.

Вызывные панели Compact-Select могут быть предложены как отдельные аппараты из комплекта. Они совместимы с другими устройствами Siedle.



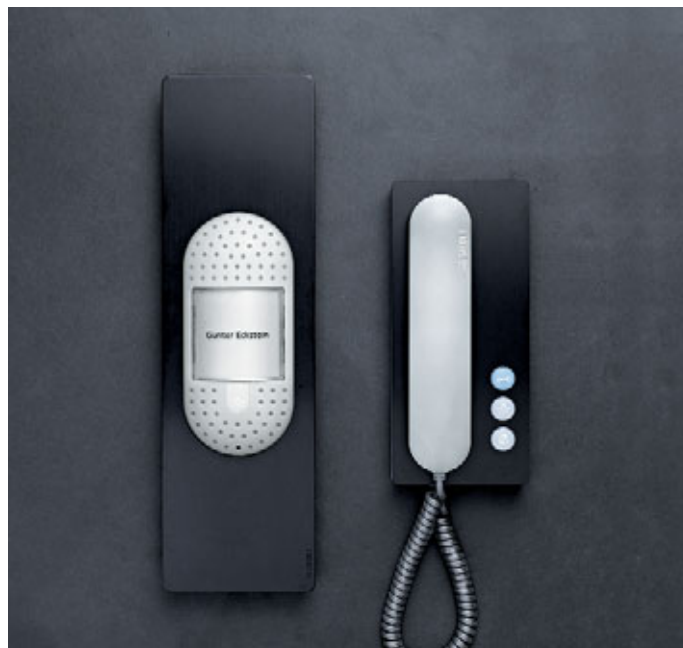
## Siedle-Compact-Select

Комплект аудиодомофона: варианты цвета



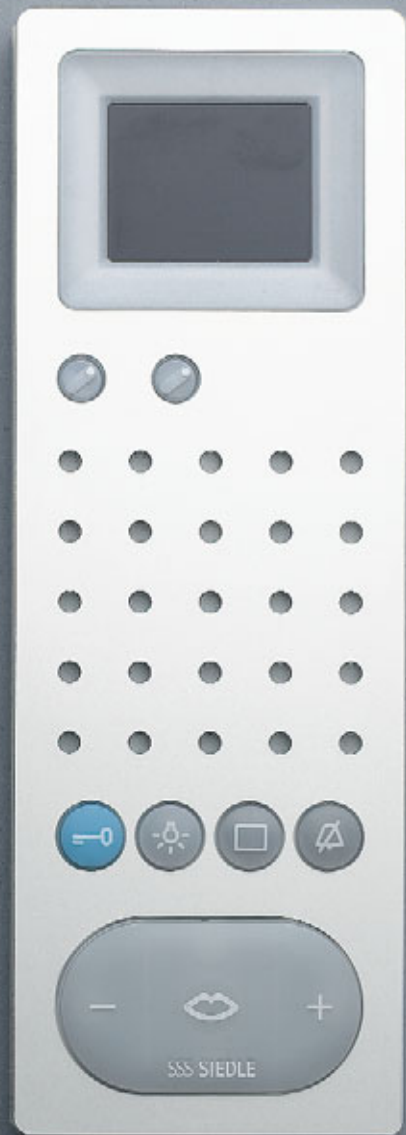
Комплект домофонов Compact-Select выпускаются в трех вариантах анодированной окраски: красный, черный и бронзовый. Вызывная панель и абонентский аппарат в одном комплекте имеют одинаковый цвет (как изображено на рисунке).

При покраске алюминия методом анодирования, поверхность металла оксидируется. При этом образуется слой, который защищает алюминий от коррозии и облегчает его очистку. Характерный металлический блеск такой поверхности возникает не от покрытия лаком, а благодаря особенностям анодированной окраски. Цвета наносятся не впоследствии, а добавляются к металлу при нанесении оксидной пленки. Это придает цветам типичный блеск и стойкость.



Поскольку поверхность не окрашивается, а наносится оксидная пленка, цветопередача может иметь разный оттенок для разных панелей. Отклонения цветов, которые имеют аппараты, допустимы и технически неотвратимы. Отличия цвета заметны, если поверхности расположены рядом, после монтажа отличий не наблюдается.





## Siedle-Compact-Select

Комплект видеодомофона



Комплекты Compact-Select отличаются, прежде всего, простой установкой не требующей специальных навыков. Монтаж действительно прост благодаря простому настенному креплению и современному соединению компонентов посредством шины. По качеству, функциональности, дизайну, вызывные панели Compact-Select не уступают продуктам серий Vario и Classic.

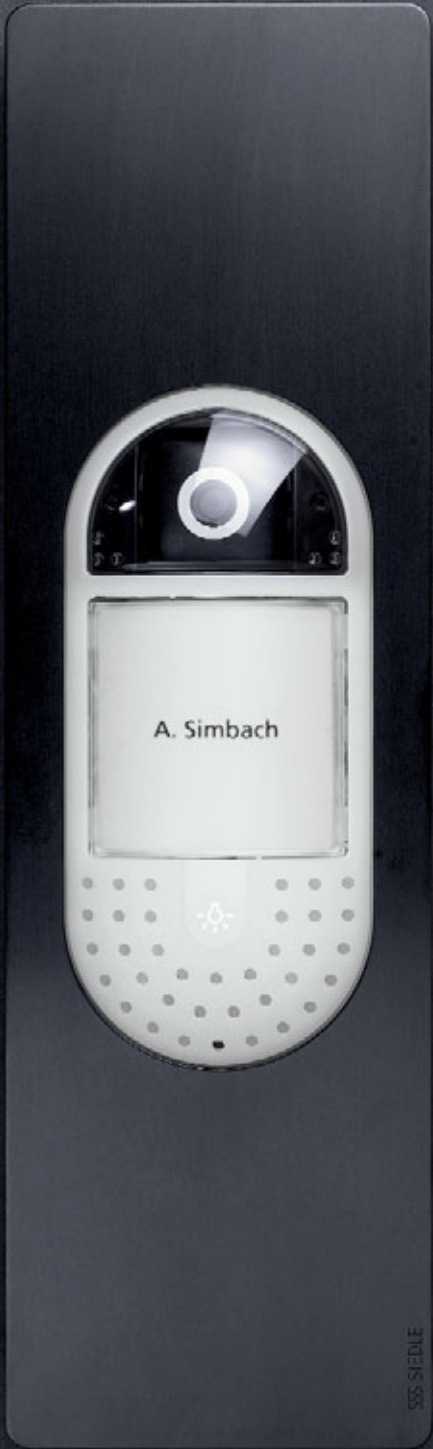
Для видеодомофона требуется всего два провода — это могут быть старые провода от звонка или переговорного устройства. Камера регулируемая и схожа с используемой в сериях Vario и Classic. Изображение с 2,5 дюймового монитора абонентского аппарата поражает своей четкостью.

Видеосистема предназначена для одного или двух жилых помещений по выбору; с обычным абонентским аппаратом или с аппаратом громкой связи. Все устройства выполнены из анодированного алюминия.



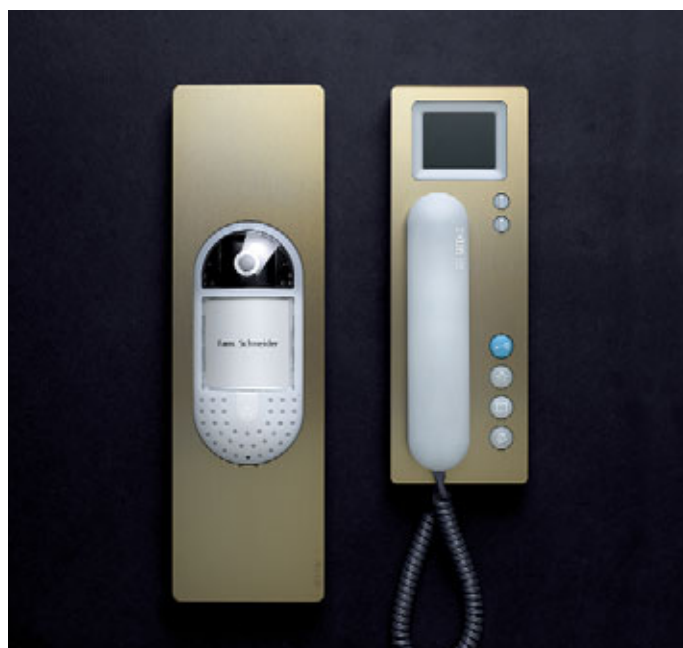
Сложно поверить в это: вызывная панель толщиной 21 мм с покрытием из алюминия выглядит невесомой.





## Siedle-Compact-Select

Видеосистема: варианты цвета



Как и аудиосистема, видеосистема может быть выполнена в анодированных цветах: красный алюминий, черный и бронзовый алюминий. Такая цветовая палитра используется только в комплектах на одного абонента и в видеомониторах с трубкой (как на рисунках).



## DoorCom-IP

### Подключение к компьютерной сети



Представьте себе. Панель вызова является частью вашей локальной сети. При помощи программного обеспечения компьютер принимает сигналы вызова домофона, видеоизображение, звук. Таким образом, персональный компьютер может выполнять функции внутреннего переговорного устройства, с возможностью приёма видеоизображения, открытия двери.

Установка дополнительных абонентских аппаратов больше не требуется, но это возможно в любое время. Так как DoorCom-IP объединяет в себе преимущества сети передачи данных и домофонии, такая система гибка и масштабируема.

Особенностью системы является то, что одну часть здания можно подключить к сети на базе DoorCom-IP, другая будет продолжать пользоваться обычными абонентскими аппаратами. Также возможно одновременное функционирование с системой DoorCom: видеоизображение транслируется на ПК, в то время как обычный телефон выполняет функции связи с посетителем и открытия двери, даже если компьютер выключен.

Не требует дополнительных навыков: клиентское программное обеспечение автоматически реагирует на звонок в дверь. По функциональности и дизайну оно соответствует абонентским аппаратам Siedle. Виртуальный переговорный пункт так же прост в использовании, как и настоящий. ПО работает со всеми вызывными панелями Siedle (за исключением Siedle-Compact).

## «Умный дом» Модуль сопряжения



«Умный дом» — это термин, обозначающий целый образ жизни, в котором появляются безопасность и комфорт.

Вся продукция Siedle закладывает фундамент технологий будущего, увеличивая возможности систем автоматизации здания. Дисплеи визуализации и управления «умным домом» заменяют абонентские аппараты домофонной системы. Они подают сигнал вызова, передают речь и видеоизображение, открывают двери, выполняют функции выключателей.

Идеальный дом не предполагает компромиссов. Модуль сопряжения интерфейсов производства Siedle расширяет спектр функций управления зданием, включая в себя целый набор функций: от получения вызова, установления речевого соединения, передачи видеоизображения и включения света до приема почты и биометрического контроля доступа. Продукцию Siedle отличает высокое качество, надежность, безопасность, долговечность и дизайн, получивший множество наград.



Модуль сопряжения интерфейсов позволяет производить обмен коммуникационными и управляющими сигналами с системами ведущих производителей. На рисунке изображены панели управления, разработанные компаниями AMX и Crestron.



## Siedle-DoorCom

Связь между дверью и телефоном



Представьте себе. Посетитель звонит в дверь, а вызов поступает на обычный домашний телефон. Вместо того чтобы бежать к переговорному устройству, Вы отвечаете оттуда, где находитесь в данный момент: на террасе, в саду, в кабинете. Если Вы отсутствуете дома можно получать вызовы домофона на свой мобильный телефон.

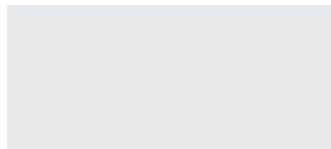
Представьте себе. В здании, где находится Ваш офис, каждому сотруднику можно позвонить от двери, без дополнительных приспособлений. Для соединения используются каналы связи существующей телефонной сети и обычные телефонные аппараты. Такой вид связи предоставляет дополнительные преимущества и комфорт.



### Приём дверного звонка отовсюду:

Siedle-DoorCom соединяет входную дверь с телефонным аппаратом. DoorCom работает со всеми продуктами Siedle за исключением Siedle-Compact.





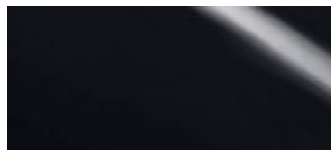
Белый  
RAL 9016



Серебряный металлик  
RAL 9006



Белый глянцевый  
RAL 9016



Черный глянцевый  
RAL 9005



Темно-серый мерцающий  
DB 703



Мерцающий янтарь



Покрытие лаком по  
индивидуальному заказу  
(цвет по желанию: RAL)



Алюминиевый сплав



Алюминий, анодированный  
черным



Очищенная сталь



Хромированная сталь



Позолоченная сталь



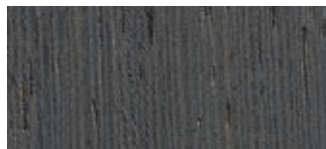
Сталь, покрытая лаком:  
Черный глянец  
RAL 9005



Сталь, покрытая лаком:  
белый глянец  
RAL 9016



Сталь, покрытая лаком:  
Красный глянец  
RAL 3003



Фанера ценных пород  
древесины: венге



Фанера ценных пород  
древесины: бамбук

Примечание: цвета, отпечатанные в каталоге, могут отличаться от действительных цветов, поэтому они демонстрируются только в качестве примера, а для более точной трактовки цветов обращайтесь к эталонной шкале RAL.

# Обзор функциональных модулей

С Siedle-Vario домофонная система адаптируется под ваши требования и желания. Если в будущем вы захотите изменить ее возможности — просто замените модуль.



## Переговорное устройство

Громкоговоритель и микрофон являются основой дверного переговорного устройства. Siedle гарантирует качество звука даже при высоком уровне внешнего шума. Встроенная подсвеченная кнопка.



## Считывающее устройство для электронных ключей

Альтернатива ключам. Просто поднесите электронный бесконтактный ключ к считывателю. При утере, ключ может быть заблокирован.



## Кнопка вызова

Модуль с кнопкой вызова включает в себя от одной до четырех четко разделенных, подсвеченных изнутри кнопок. В многоквартирных домах используется комбинация модулей.



## Считывающее устройство для карт

Контроль доступа и дверная коммуникация находятся в формальной и функциональной связи. Модуль включает в себя систему считывания карт, которая служит системой контроля доступа.



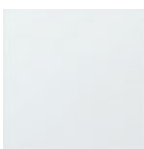
## Дисплей вызова

Особенно полезен для больших зданий. Дисплей заменяет большой набор вызывных клавиш. Простое использование позволяет быстро выбрать необходимое имя, при нажатии на кнопку осуществляется соединение.



## Сканер отпечатков пальцев

Надёжно, просто, удобно: отпечаток пальца можно использовать для открытия замка. Система устойчива к погодным условиям и имеет встроенный обогреватель. Имеется возможность хранения до 100 отпечатков.



## Информационный модуль

Достаточно места для размещения номера дома, имени, адреса компании или времени работы. Подсвечивается изнутри.

## Модуль-заглушка

Видеокамера? Датчик движения? Кодовый замок? Возможно, вы еще не решили, что установите на свободное место. Модуль-заглушка закрывает отверстие для планируемого функционала.



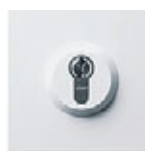
## Кодовый замок

Устройство цифрового набора кодов для отпирания двери, вызова абонентов.



## Датчик движения со встроенным сенсором освещенности

Автоматически включает свет при наступлении сумерек. Реагирует на приближение человека.



## Выключатель от стандартного ключа

Данный модуль содержит отверстие под замковый цилиндр стандартного профиля. Служит для закрытия гаражных ворот, ставень, отключения аварийной сигнализации.



## Видеокамера высокого разрешения

Цветная широкоугольная камера со встроенной инфракрасной подсветкой и автоматическим переключением режима «день-ночь». Оборудована автоматическим обогревом.



## Светодиодный софит

Предназначен для освещения номера дома, и кнопок вызова абонента.



## Розетка

Под крышкой находится розетка 220 вольт.



## Светодиодный модуль освещения

Энергосберегающий и прочный. Четыре световых диода могут освещать подъезды, дорожки, входы. Для увеличения яркости модули можно комбинировать в большие светильники.

**SSS SIEDLE**